

## Circular Informativa

**INFCIRC/549/Add.9/10**

Fecha: 17 de diciembre de 2008

**Distribución general**

Español

Original: Inglés y Ruso

---

# Comunicación recibida de la Federación de Rusia en relación con sus políticas referentes a la gestión del plutonio

1. El Director General ha recibido una carta, de fecha 17 de septiembre de 2008, de la Misión Permanente de la Federación de Rusia ante el OIEA, en cuyos anexos el Gobierno, en cumplimiento de su compromiso contraído en virtud de las Directrices para la gestión del plutonio (transcritas en el documento INFCIRC/549 de 22 de junio de 1998 y en adelante denominadas “directrices”), y de conformidad con los anexos B y C de las directrices, ha presentado las cifras anuales de sus existencias de plutonio no irradiado de uso civil y las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible gastado de reactores de uso civil, al 31 de diciembre de 2007.
2. Atendiendo la petición formulada por la Federación de Rusia en su nota verbal de 1 de diciembre de 1997 sobre sus políticas referentes a la gestión del plutonio (INFCIRC/549 de 22 de junio de 1998), se adjuntan los anexos de la carta de 17 de septiembre de 2008 para información de todos los Estados Miembros.

**ANEXO B**

**Cifras anuales de las existencias de plutonio no irradiado de uso civil**

Totales nacionales\*  
(en kilogramos)

A 31 de diciembre de 2007 (31 de diciembre de 2006)

1.	Plutonio separado no irradiado en almacenes de productos de plantas de reprocesamiento.	43 600	(41 100)
2.	Plutonio separado no irradiado en proceso de manufactura o fabricación y plutonio contenido en productos semifabricados o productos no terminados no irradiados en plantas de fabricación de combustible u otras plantas de fabricación, o en otros sitios.	—	—
3.	Plutonio contenido en combustible de MOX no irradiado o en otros productos fabricados en emplazamientos de reactores o en otros sitios.	300	(300)
4.	Plutonio separado no irradiado existente en otros sitios.	1 000	(1 000)

Nota:

i)	Plutonio indicado en las líneas 1 a 4 supra perteneciente a organismos extranjeros.	0,3	(0,3)**
ii)	Plutonio en cualquiera de las formas indicadas en las líneas 1 a 4 <i>supra</i> existente en lugares de otros países y, por lo tanto, no incluido en las cantidades antes mencionadas.	0,6	(0,6)**

---

\* Cifras redondeadas a centenas de kg.

\*\* Cifras revisadas.

**Cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible gastado  
de reactores de uso civil**

Totales nacionales\*  
(en kilogramos)

A 31 de diciembre de 2007 (31 de diciembre de 2006)

1.	Plutonio contenido en el combustible gastado existente en emplazamientos civiles.	66 000	(63 000)
2.	Plutonio contenido en el combustible gastado existente en plantas de reprocesamiento.	3 000	(4 000)
3.	Plutonio contenido en el combustible gastado mantenido en otros sitios.	42 000	(37 000)

Nota:

- i) El tratamiento de los materiales enviados para su disposición final directa deberá ser objeto de un examen más profundo cuando se concreten los planes para la disposición final directa.
- ii) Definiciones:
  - Línea 1: abarca las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible descargado de los reactores de uso civil.
  - Línea 2: abarca las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible recibido en las plantas de reprocesamiento pero aún no reprocesado.
- iii) Plutonio indicado en las líneas 1 a 3 en curso de transporte internacional antes de su llegada al Estado destinatario.

---

\* Cifras redondeadas a millares de kg.